

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

ОПШТИНА КОЧАНИ

Бр. 05-1279/10  
04.08.2017 год.  
КОЧАНИ

## ДОГОВОР

Друштво за производство, трговија и услуги  
**БОКИ-КОМПЈУТЕРИ увоз-извоз ДООЕЛ**

Бр. 850-2017  
04.08.2017 год.  
Струмица

Склучен помеѓу :

1. **Општина Кочани**, со седиште на ул. "Раде Кратовче" бр.1 - Кочани, застапувана од Секретарот на Општина Кочани - Г-дин Петар Апостолов, во својство на овластено лице со Решение бр. 08-8/6 од 05.06.2017 год. од одговорното лице на Општина Кочани - Градоначалникот на општина Кочани, г-дин Ратко Димитровски (во понатамошниот текст : **Купувач**) и

2. „**Боки Компјутери**“ ДООЕЛ Струмица, со седиште на ул. "Први Мај" бр.4 А, Струмица, со ДБ: 4027004141660, ЕМБС: 5896690, жиро с-ка 380502140600159, депонент на Про Кредит банка АД Скопје, застапувано од Управителот Бошко Јанчев, (во понатамошниот текст : **Продавач** ).

### Предмет на договорот

#### Член 1

Предмет на овој договор е набавка на информатичка опрема за :  
**ДЕЛ 1 - Набавка ( со испорака) на компјутерски системи**

од предмет за јавна набавка на стока

#### Купување на ИТ опрема и софтвер, и тоа :

**ДЕЛ 1 - Набавка ( со испорака) на компјутерски системи и**  
**ДЕЛ 2 - Набавка ( со испорака) на периферни ИТ уреди**

Предметот на набавка од овој член детално е описан во техничката спецификација, составен дел на тендерската документација бр.05-1279/5 од 21.06.2017 год., за спроведување на Отворена постапка со објавување на оглас бр.05-1279/6/2017 на ЕСЈН, постапка која се спроведува во електронска форма и завршува со е-Аукција на ЕСЈН, како последна фаза за доделување на договорот за конкретната јавна набавка, а врз основа на Одлука за јавна набавка бр.05-1279/2 од 21.06.2017 год.

### Вредност на Договорот

#### Член 2

##### - За **ДЕЛ 1- Набавка ( со испорака) на компјутерски системи**

Вкупната договорена вредност што може да се плати во текот на една година за ДЕЛ 1 од предметот на набавка, согласно Извештајот за текот на е-Аукцијата, изнесува: **1.189.750,00 ден. без вклучен ДДВ и 59.487,50 ден. пресметан ДДВ по стапка од 5%, или со ддв 1.249.237,50 ден.**

Во согласност со Извештајот за текот на е-Аукцијата генериран на ЕСЈН и Известување за избор на најповолна понуда понуда преку ЕСЈН од 21.07.2017 год. единечните цени по вид, квалитет и количини на материјалите со вклучени трошоци за испорака за ДЕЛ 1 од предметот на набавка се намалени за 40,512 % во однос првично понудените цени и истите се описаны во табелата подолу:

ЛИСТА НА ЦЕНИ за **ДЕЛ 1- Набавка ( со испорака) на компјутерски системи**, од предмет за јавна набавка

*Набавка на ИТ опрема и софтвер*

Бр.	Стока	Производител	Марка и модел
1.	Персонален компјутер	HP	HP 280
2.	Преносен компјутер	HP	HP 250

Бр.	Стока	единица мерка	количина	единечна цена без ДДВ	вкупна цена без ДДВ (3 * 4)	ДДВ %
1.	Персонален компјутер (brand name)	бр.	10	47.590,00	475.900,00	5 %
2.	Преносен компјутер (brand name)	бр.	24	29.743,75	713.850,00	5 %
Вкупна цена без ДДВ:					1.189.750,00	

Не се предвидува корекција на цените, односно цените искажани во понудата на Продавачот ќе бидат фиксни за целото времетраење на договорот за јавна набавка, освен ако корекцијата оди во надолна линија.

*Начин, услови и рок на плаќање*

**Член 3**

Плаќањето ќе биде во рок од 60 / шеесет / дена, сметано од денот на доставување на фактура со испратница во архивата на Купувачот, за стварно нарачани и испорачани видови на стоки и количини, согласно писмената нарачка од Договорниот орган и единечните цени без ДДВ, дефинирани во чл.2 од овој Договор.

ДДВ при изготвувањето на фактурата ќе биде изразен посебно.

*Динамика и начин на испорака на стоката/те*

**Член 4**

Набавката е сукцесивна, во тек на 3(три) месеци, сметано од денот на стапувањето на сила на договорот за јавна набавка, а ќе се врши во зависност од потребите на Купувачот, по нарачка од задолжено/овластено лице кај Купувачот.

Продавачот е должен да ги испорача нарачаните количини и видови на ИТ опрема и софтвер, за: **ДЕЛ 1- Набавка ( со испорака) на компјутерски системи**

– согласно спецификацијата, и неговата техничка понуда во рок од максимум 10 /десет/ дена сметано од денот на добиена нарачка / писмена, електронска / од задолженото/овластено лице кај Купувачот, во зависност од потребите на Купувачот, франко-зграда на Општина Кочани.

Опремата треба да биде нова, фабрички склопена, а прво отворање на опремата и нејзина инсталација да биде во просториите на Договорниот орган.

Испораката на опремата се смета за извршена по потпишувањето на испратницата од задолжено/овластеното лице на Купувачот и овластеното лице на Продавачот .

Продавачот е должен за испорачаната опрема да достави Упатство за нејзино користење на македонски јазик.

## *Договорна казна за задоцнување или неисполнување на договорот*

### **Член 5**

Во случај на доцнење со испораката на ИТ опремата од страна на Продавачот, Купувачот има право на надомест на штета и договорна казна.

Договорната казна се определува во висина од 1 % /процент/ од вредноста на неиспорачаната стока за секој започнат ден задоцнување, за првите два дена, односно 0,5 % /проценти/ за секој нареден ден задоцнување, но не повеќе од 10 % од вредноста на неиспорачаната стока/и.

Во случај на 2 (две) последователни неиспораки, Купувачот има право по претходно доставено писмено известување до Продавачот, по дополнително оставен рок од 1 /еден/ ден, да го раскине Договорот за набавка со прста изјава.

Во случај на ст. 3 од овој член, Продавачот е должен да му ја надомести штетата на Купувачот.

Купувачот не може да бара договорна казна поради задоцнување ако го примил исполнувањето на обврската, а без одлагање не му соопштил на Продавачот дека го задржува своето право на договорна казна.

## *Квантитативна и квалитативна контрола*

### **Член 6**

Квалитативен и квантитативен прием на ИТ опремата од член 1 од овој Договор врши Купувачот, со документ (испратница) потпишана од двете договорни страни.

Во текот на примопредавањето се утврдува квалитетот и квантитетот на испорачаната количина на опремата .

Продавачот е должен стоката од предметот на набавката да ја испорача со квалитет од производителот наведен во понудата, согласно техничката спецификација и прифатената понуда

### **Член 7**

Купувачот може да изврши дополнителна контрола и гаранција на квалитетот со спроведување на дополнителни независни испитувања и контроли за квалитет кај овластена институција.

## *Одговорност за недостатоците*

### **Член 8**

Продавачот одговара за материјалните недостатоци на стоката/те што таа/ие ги имала/е во моментот на преминувањето на ризикот врз Купувачот, без оглед дали тоа му било познато.

Продавачот одговара и за оние материјални недостатоци што ќе се појават по преминувањето на ризикот врз Купувачот ако се последица од причина што постоела пред тоа.

Незначителниот материјален недостаток не се зема предвид.

### **Член 9**

Недостаток постои:

- 1) ако стоката/те ги нема потребните својства за нејзина редовна употреба или за промет;
- 2) ако стоката/те ги нема потребните својства за особената употреба за која ја набавува Купувачот, а која му била позната на Продавачот или морала да му биде позната;
- 3) ако стоката/те ги нема својствата и одликите што се изречно или премолчно договорени, односно пропишани, и
- 4) Продавачот предал стока/и која не е соодветна на техничките спецификации прифатени од негова страна.

### **Член 10**

Купувачот е должен примената стока/и на вообичаен начин да ја прегледа или да ја

даде на преглед, штом тоа според редовниот тек на работите е можно и за видливите недостатоци да го извести Продавачот во рок од осум дена.

Кога прегледот е извршен во присуство на двете страни, Купувачот е должен своите забелешки поради видливите недостатоци да му ги соопшти на Продавачот веднаш, инаку го губи правото што му припаѓа врз таа основа.

### Член 11

Кога по приемот на стоката/те од страна на Купувачот ќе се покаже дека стоката/те има некој недостаток што не можел да се открие со вообичаениот преглед при нејзиното преземање (скриен недостаток), Купувачот е должен, под закана на губење на правото, за тој недостаток да го извести Продавачот во рок од осум дена, сметајќи од денот кога го открил недостатокот.

Продавачот не одговара за недостатоците што ќе се покажат откако ќе изминат шест месеци од предавањето на стоката/те.

### Член 12

Купувачот не го губи правото да се повика на некој недостаток и кога не ја извршил својата обврска стоката/те да ја прегледа без одлагање, или обврската во определениот рок да го извести Продавачот за постоењето на недостатокот, како и кога недостатокот се покажал дури по истекот на шест месеци од предавањето на стоката/те, ако тој недостаток му бил познат на Продавачот или не можел да му остане непознат.

### Член 13

Купувачот кој навремено и уредно го известил Продавачот за недостатокот може:

- 1) да бара од Продавачот да го отстрани недостатокот или да му предаде друга стока/и без недостаток (исполнување на договорот) и
- 2) да изјави дека го раскинува договорот.

Во секој од овие случаи Купувачот има право и на надомест на штетата. Покрај тоа и независно од тоа, Продавачот му одговара на Купувачот и за штетата што овој поради недостаток на стоката/те ја претрпел на другите свои добра и тоа според општите правила за одговорноста за штета.

### Член 14

Купувачот може да го раскине договорот само ако претходно му оставил на Продавачот дополнителен примерен рок од 3/три/ дена за исполнување на договорот.

Купувачот може да го раскине договорот и без оставање на дополнителен рок ако Продавачот, по известувањето за недостатоците, му соопштил дека нема да го исполнити договорот, или ако од околностите на конкретниот случај очигледно произлегува дека Продавачот не ќе може да го исполнити договорот ни во дополнителниот рок.

### Член 15

Ако Продавачот во дополнителниот рок не го исполнити договорот, тој се раскинува според самиот закон, но Купувачот може да го одржи ако без одлагање му изјави на Продавачот дека договорот го одржува во сила.

### Член 16

Кога само дел од предадената стока/и има недостатоци, или кога е предаден само дел од предметот, односно помало количство од договореното, Купувачот може да го раскине договорот во смисла на претходните членови само во поглед на делот што има недостатоци, или само во поглед на делот или количеството што недостига.

Купувачот може да го раскине целиот договор само ако договореното количество или предадената стока сочинува целина, или ако Купувачот инаку има оправдан интерес да ја прими договорената стока или количество во целост.

### **Член 17**

Раскинувањето на договорот поради недостаток на стоката/те произведува исти дејства како и раскинувањето на двостраните договори поради неисполнување.

Купувачот му должи на Продавачот надомест за користа од стоката/те и кога му е невозможно да го врати целиот или еден негов дел, а договорот е сепак раскинат.

### **Решавање на спорови**

### **Член 18**

Сите евентуални спорови и недоразбирања кои би произлегле од овој Договор, договорните страни ќе ги решаваат во духот на добрите деловни обичаи со меѓусебно договарање.

### **Член 19**

Доколку евентуалните спорови не можат да се решат согласно со чл.19 од овој Договор, истите ќе ги решава стварно и месно надлежен суд .

### **Услови за прекинување или раскинување на договорот**

### **Член 20**

Кога една од договорните страна не ќе ја исполнити својата обврска, другата договорна страна, може да бара исполнувањето на обврските или да го раскине договорот, а во секој случај има право на надомест на штетата.

### **Член 21**

Кога една од договорните страна не ќе ја исполнити својата обврска во определениот рок, другата договорна страна, ќе и остави примерен дополнителен рок од 3/три/ дена за исполнување на обврската.

Ако договорните страни која не ја исполнила својата обврска во определениот рок, не ја исполнити обврската ни во дополнителниот рок, другата договорна страна, може да го раскине договорот.

### **Член 22**

Купувачот може да го раскине договорот и без да му остави на Продавачот, дополнителен рок за исполнување ако од неговото однесување произлегува дека тој нема да ја изврши својата обврска ниту во дополнителниот рок.

### **Член 23**

Кога пред истекот на рокот за исполнување на обврската е очигледно дека едната договорна страна нема да ја исполнити својата обврска од договорот, другата страна може да го раскине договорот и да бара надомест на штетата.

### **Член 24**

Кога во Договорот со последователни обврски (сукцесивна испорака), Продавачот не ќе ја исполнити својата обврска од Договорот, Купувачот може во разумен рок, да го раскине Договорот во поглед на сите идни обврски, ако од дадените околности е очигледно дека и тие нема да бидат исполнети.

Купувачот може да го раскине договорот не само во поглед на идните обврски, туку и во поглед на веќе исполнетите обврски, ако нивното исполнување без изостанатите исполнувања не е од интерес за него.

### **Член 25**

Договорната страна која поради неисполнување на договорните обврски го раскинува договорот, должна е тоа да и го соопшти на другата договорна страна без одлагање.

### **Член 26**

Договорот не може да се раскине поради неисполнување на незначителен дел од обврската.

### **Член 27**

Со раскинувањето на договорот двете договорни страни се ослободени од своите обврски, освен од обврската за надомест на евентуалната штета.  
Ако една страна го извршила договорот целосно или делумно има право да и се врати она што го дала.

Ако двете страни имаат право да бараат враќање на даденото, заемните враќања се вршат според правилата за извршувањето на двостраните договори.

Секоја страна и должи на другата надомест за користа што во меѓувреме ја имала од она што е должна да го врати, односно да го надомести.

Страната што враќа пари е должна да плати затезна камата од денот кога примила исплата.

### **Член 28**

Ако по склучувањето на договорот настапат околности што го отежнуваат исполнувањето на обврската на едната договорна страна или ако поради нив не може да се оствари целта на договорот, во таа мера што е очигледно дека договорот повеќе не им одговара на очекувањата на договорните страни и дека според општото мислење би било несправедливо, да се одржи во сила таков каков што е, страната на која и е отежнато исполнувањето на обврската, односно страната која што поради променетите околности неможе да ја оствари целта на договорот може да бара договорот да се раскине.

Раскинување на договор не може да се бара ако страната што се повикува на променетите околности била должна во време на склучувањето на договорот да ги земе предвид тие околности или можела да ги избегне или да ги совлада.

Страната која бара раскинување на договорот не може да се повикува на променетите околности што настапиле по истекот на рокот определен за исполнување на нејзината обврска. Договорот нема да се раскине ако другата страна понуди или се согласи соодветните услови од договорот да се изменат справедливо.

Ако изрече раскинување на договорот судот, на барање од другата страна, ќе ја обврзе страната што барала раскинување да и надомести на другата страна справедлив дел од штетата што ја трпи поради тоа.

### **Член 29**

Страната што е овластена да бара поради променетите околности раскинување на договорот е должна за својата намера да бара раскинување на договорот, да ја извести другата страна штом дознала дека настапиле такви околности, а ако тоа не го сторила одговара за штетата што другата страна ја претрпела поради тоа што барањето благовремено не и било соопштено на време.

### **Времетраење на важноста на договорот**

#### **Член 30**

Времетраењето на важноста на овој Договор претставува времето кога ќе бидат исполнети обврските кои што со овој Договор ги имаат превземено договорните страни, но не повеќе од 3 /три/ месеци, сметано од денот на потпишувањето на истиот, односно од денот на склучувањето на истиот.

/ вообичаено времетраење на договорот е времетраењето до конечната испорака на стоките/.

## **Завршни и општи одредби**

### **Член 31**

Договорните страни можат да ги дополннат и/или изменат одредбите од овој договор само спогодбено.

Договорната страна која бара измена и/или дополнување е должна своето барање до другата страна да го достави во писмена форма.

Одредбите од овој договор можат да се изменат и/или дополнат со склучување на Договорот за изменување и дополнување на основниот Договор.

Дополнувањата и измените на овој договор се важечки ако се направени во писмена форма и ако се потпишани од двете договорни страни, и се во согласност со Законот за јавните набавки.

### **Член 32**

Овој Договор е составен во 6 (шест) еднакви примероци, од кои 4 /четири/ примерока за Купувачот, а 2 /два/ примерока за Продавачот и стапува на сила на денот на неговото потпишување од двете договорни страни.

**За Продавачот**  
**"Боки Компјутери" ДООЕЛ Струмица**  
Управител,

( Башко Јанчев )



за Купувачот  
Општина Кочани  
Секретар,

по овластување од Градоначалникот  
со Решение бр.08-8/6 од 05.06.2017 год.

( Петар Апостолов )



Прилог на овој Договор е техничката спецификација, составен дел на тендерската документација бр.05-1279/5 од 21.06.2017 год.

Изработил: Соработник за поддршка и приирање на документација за водење на постапки за јавни набавки-Татјана Крстова  
Контролиран: Раководител на Одделение за ИКТ и ГИС – Зоран Христов

Принадле

Зоран



# Општина Кочани

Раде Кратовче бр.1 \* 2300 Кочани \* Македонија  
тел. +389(0)33/274-001 • факс. +389(0)33/273-542  
[www.kocani.gov.mk](http://www.kocani.gov.mk) [info@kocani.gov.mk](mailto:info@kocani.gov.mk)

## II. ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

*Дел 1: Компјутерски системи (меѓународна трговска марка или еквивалентно)*

### 1. Персонален компјутер со следниве минимални карактеристики

#### Operating system

- Windows 10 Pro [64-bit] (или еквивалентно)

Процесор	Минимум 2 cores. 3,40 GHz speed, 3 MB cache, 64-bit
RAM Меморија	Минимум 1 x 4GB DDR3 System Memory DDR3
Хард диск	Минимум 500GB (7200RPM) Sata 3.0 Gb/s
Мултимедија драјв	Sata DVD writer
Мрежна карта	Минимум Integrated Ethernet 10/100/1000
Тастатура	Full-size keyboard with One touch launch keys
Надворешни / Внатрешни портови	минимум 8 x USB (6 USB 2.0, 2 USB 3.0); минимум 1 audio headphone jack; минимум 2 x microphone in; минимум 1 audio line out; минимум 1 power connector; минимум 1 RJ-45; минимум DVI-D VGA минимум 1xPCIe x16; минимум 2xPCIe; минимум 1xmini PCI

#### Software (дополнително)

- Microsoft Office 2016 Professional [64-bit] (или еквивалентно)
- PDF Complete Corporate (или еквивалентно)

#### Monitor

Дијагонала	Минимум 50,8 см
Резолуција	Минимум 1600 x 900
Контраст	Минимум 600:1 static; 3000000:1 dynamic
Агол на видливост	Минимум 170° horizontal; 160° vertical
Влезен сигнал	Минимум 1 x VGA, 1 x DVI-D, Audio

#### Warranty (гаранција)

Минимум 3/3/3 year hardware warranty support (гаранција за делови/одржување/замена на лице место

**Количина: 10  
броја**

## 2. Преносен компјутер со следниве минимални карактеристики

Процесор	Минимум 2.4GHz, 2MB, 2 cores
Меморија	Минимум 4GB
Хард Диск	Минимум 500GB
Мултимедија Драјв	DVD writer
Мрежно поврзување	LAN, WiFi, Bluetooth 4.0
Надворешни портови	Минимум USB 2.0x2, USB 3.0x1, HDMI, Card reader
Предна камера	Минимум VGA
Оперативен систем	Windows 10 Pro 64bit (или еквивалентно)
Резолуција на еcranот	Минимум 1366x768
Големина на еcran	Минимум 15,6 инчи
Дополнителен софтвер	Microsoft Office 2016 Home and business 64 bit (или еквивалентно)
Bag	Carry bag

### **Warranty (гаранција)**

Минимум 3/3/3 year hardware warranty support (гаранција за делови/одржување/замена на лице место)

**Количина: 24  
броја**

## **Дел 2: Периферни ИТ уреди**

### **1. Печатач мултифункцијски (лазерски) со следниве минимални карактеристики: Functions**

- Print, copy, scan, fax
- Print speed, black (normal)**

- минимум 26 ppm

- First page out (ready) black**

- минимум 8.5 sec

- Resolution (black)**

- минимум 600 x 600 x 2 dpi

- Monthly duty cycle**

- минимум 8000 pages



# Општина Кочани

Раде Кратовче бр.1 \* 2300 Кочани \* Македонија  
тел. +389(0)33/274-001 • факс. +389(0)33/273-542  
[www.kocani.gov.mk](http://www.kocani.gov.mk) [info@kocani.gov.mk](mailto:info@kocani.gov.mk)

## Print Technology

- Laser

## Display

- LCD (text)

## Processor speed

- минимум 500 MHz

## Number of print cartridges

- 1 (black)

## Connectivity, standard

- 1 Hi-Speed USB 2.0 port; 1 10/100 Ethernet port; 1 RJ -11 (Fax); 1 RJ-11 (Phone only)

## Network ready

- Standard (built-in Ethernet)

## Ports

- 1 Hi-Speed USB 2.0; 1 10/100 Ethernet; 2 RJ-11

## Memory

- Минимум 128 MB

## Paper handling input, standard

- Минимум 250-sheet input tray, 10-sheet priority tray, минимум 35-sheet Automatic Document Feeder (ADF)

## Paper handling output, standard

- Минимум 100-sheet output bin

## Duplex printing

- Automatic (standard)

## Envelope input capacity

- минимум 10 envelopes

## Media sizes supported

- A4; A5; B5 (JIS); C5; DL; 16k; envelopes

## Scanner type

- Flatbed, ADF

## Scan file format

- JPEG, TIF, BMP, GIF, PDF, PNG

## Scan resolution, hardware

- минимум 1200 x 1200 dpi

## Scan speed black (normal)

- минимум 26 ppm

## ADF Capacity

- Standard, 35 sheets

## Copy speed black (normal)

- минимум 25 cpm

## Copy resolution (black text)

- минимум 600 x 600 dpi

## Copy resolution (colour text and graphics)

- минимум 1200 x 1200 dpi

## Copy reduce / enlarge settings

- 25 to 400%

## Copies

- минимум 99 copies

#### Faxing

- Yes

#### Fax transmission speed

- Минимум 3 sec per page

#### Fax memory

- минимум 400 pages

#### Fax resolution

- минимум 300 x 300 dpi (halftone enabled)

#### Speed dials

- минимум 120 numbers (119 group dials)

#### Energy efficiency

- ENERGY STAR® qualified; EPEAT® Silver или еквивалентно

#### Warranty (гарантија)

Минимум 3/3/3 year hardware warranty support (гаранција за делови/одржување/замена на лице место)

**Количина: 2  
броја**

#### 2. Тонери за мултифункцијските печатачи од ставка бр.1

#### Additional toners

Оригинален или компатибilen,(нерепариран, фабрички полнет) тонер (min. average cartridge yields 2500 standard pages) – 10 броја

#### 3. Безжичен рутер со следниве минимални карактеристики:

- IEEE 802.11a, b, g, n, ac (или еквивалентно)
- IEEE 802.3u (или еквивалентно)
- IPv4
- IPv6
- Memory: minimum 128 MB Flash
- Minimum 256 MB RAM
- Encryption: 64-bit WEP, 128-bit WEP
- Minimum Ports: 4 x RJ45 for 10/100/1000/Gigabits, WAN x 1, USB 2.0 x 1, USB 3.0 x 1

#### Warranty (гаранција)

Минимум 1/1/1 year hardware warranty support (гаранција за делови/одржување/замена на лице место)

**Количина: 2  
броја**

Спецификатор,  
Систем администратор

*Горан Јаневски*  
( Гоѓан Јаневски )



ДОГОВОР

Трговско друштво за промет и услуги

ТРЕНД КОМ ДООЕЛ експорт-импорт

Бр. 0302-37/17  
04.08.2017 год.  
штип

Склучен помеѓу :

**1.** Општина Кочани, со седиште на ул. "Раде Кратовче" бр.1 - Кочани, застапувана од Секретарот на Општина Кочани - Г-дин Петар Апостолов, во својство на овластено лице со Решение бр. 08-8/6 од 05.06.2017 год. од одговорното лице на Општина Кочани - Градоначалникот на општина Кочани, г-дин Ратко Димитровски (во понатамошниот текст : **Купувач**) и

**2.** „Тренд Ком“ ДООЕЛ Штип, со седиште на ул. "Панче Карагозов" бр.5/13, Штип, со ДБ: 4029992115729, ЕМБС: 4334302, жиро с-ка 200000009782733, депонент на Стопанска банка АД Скопје, застапувано од Управителот Ѓорѓи Трендафилов, (во понатамошниот текст: **Продавач** ).

**Предмет на договорот**

**Член 1**

Предмет на овој договор е набавка на информатичка опрема за :  
**ДЕЛ 2 - Набавка ( со испорака) на периферни ИТ уреди**

од предмет за јавна набавка на стока

**Купување на ИТ опрема и софтвер, и тоа :**

**ДЕЛ 1 - Набавка ( со испорака) на компјутерски системи и**  
**ДЕЛ 2 - Набавка ( со испорака) на периферни ИТ уреди**

Предметот на набавка од овој член детално е описан во техничката спецификација, составен дел на тендерската документација бр.05-1279/5 од 21.06.2017 год., за спроведување на Отворена постапка со објавување на оглас бр.05-1279/6/2017 на ЕСЈН, постапка која се спроведува во електронска форма и завршува со е-Аукција на ЕСЈН, како последна фаза за доделување на договорот за конкретната јавна набавка, а врз основа на Одлука за јавна набавка бр.05-1279/2 од 21.06.2017 год.

**Вредност на Договорот**

**Член 2**

**- За ДЕЛ 2 - Набавка ( со испорака) на периферни ИТ уреди**

Вкупната договорена вредност што може да се плати во текот на една година за ДЕЛ 2 од предметот на набавка, согласно Извештајот за текот на е-Аукцијата, а во врска со Одлука за изменување на одлука за јавна набавка бр.05-1279/8 од 20.07.2017 год., изнесува: **78.000,00 ден. без вклучен ДДВ и 10.530,00 ден. пресметан ДДВ по стапка од 5 %/18 %, или со ддв 88.530,00 ден.**

Во согласност со Извештајот за текот на е-Аукцијата генериран на ЕСЈН и Известување за избор на најповољна понуда понуда преку ЕСЈН од 21.07.2017 год. единствните цени по вид, квалитет и количини на материјалите со вклучени трошоци за испорака за ДЕЛ 2 од предметот на набавка се превземени од првично поднесената понуда(поради тоа што ниту еден економски оператор не учествување на е-аукцијата) и истите се описаны во табелата подолу:

ЛИСТА НА ЦЕНИ за ДЕЛ 2 - Набавка ( со испорака) на периферни ИТ уреди, од предмет за јавна набавка

*Набавка на ИТ опрема и софтвер*

Бр.	Стока	Производител	Марка и модел
1.	Печатач мултифункцијски(лазерски)	HP	HP LaserJet Pro 200 M225dnf MFP
2.	Безжичен рутер	ASUS	RT-AC68U

Бр.	Стока	единица мерка	количина	единечна цена без ДДВ	вкупна цена без ДДВ (3 * 4)	ДДВ %
1.	Печатач мултифункцијски (лазерски)	бр.	2	13.500,00	27.000,00	5 %
1.1.	Оригинални тонери за мултифункцијските печатачи од ставка бр.1	бр.	10	3.000,00	30.000,00	18 %
2.	Безжичен рутер	бр.	2	10.500,00	21.000,00	18 %
Вкупна цена без ДДВ (1 + 1.1 + 2):						78.000,00

Не се предвидува корекција на цените, односно цените искажани во понудата на Продавачот ќе бидат фиксни за целото времетраење на договорот за јавна набавка, освен ако корекцијата оди во надолна линија.

*Начин, услови и рок на плаќање*

*Член 3*

Плаќањето ќе биде во рок од 60 / шеесет / дена, сметано од денот на доставување на фактура со испратница во архивата на Купувачот, за стварно нарачани и испорачани видови на стоки и количини, согласно писмената нарачка од Договорниот орган и единечните цени без ДДВ, дефинирани во чл.2 од овој Договор. ДДВ при изготвувањето на фактурата ќе биде изразен посебно.

*Динамика и начин на испорака на стоката/те*

*Член 4*

Набавката е сукцесивна, во тек на 3(три) месеци, сметано од денот на стапувањето на сила на договорот за јавна набавка, а ќе се врши во зависност од потребите на Купувачот, по нарачка од задолжено/овластено лице кај Купувачот.

Продавачот е должен да ги испорача нарачаните количини и видови на ИТ опрема и софтвер, за: ДЕЛ 2 - Набавка ( со испорака) на периферни ИТ уреди

– согласно спецификацијата, и неговата техничка понуда во рок од максимум 10 /десет/ дена сметано од денот на добиена нарачка / писмена, електронска / од задолженото/овластено лице кај Купувачот, во зависност од потребите на Купувачот, франко-зграда на Општина

Кочани.

Опремата треба да биде нова, фабрички склопена, а прво отворање на опремата и нејзина инсталација да биде во просториите на Договорниот орган.

Испораката на опремата се смета за извршена по потпишувањето на испратницата од задолжено/овластеното лице на Купувачот и овластеното лице на Продавачот .

Продавачот е должен за испорачаната опрема да достави Упатство за нејзино користење на македонски јазик.

### *Договорна казна за задоцнување или неисполнување на договорот*

#### **Член 5**

Во случај на доцнење со испораката на ИТ опремата од страна на Продавачот, Купувачот има право на надомест на штета и договорна казна.

Договорната казна се определува во висина од 1 % /процент/ од вредноста на неиспорачаната стока за секој започнат ден задоцнување, за првите два дена, односно 0,5 % /проценти/ за секој нареден ден задоцнување, но не повеќе од 10 % од вредноста на неиспорачаната стока/и.

Во случај на 2 (две) последователни неиспораки, Купувачот има право по претходно доставено писмено известување до Продавачот, по дополнително оставен рок од 1 /еден/ ден, да го раскине Договорот за набавка со прста изјава.

Во случај на ст. 3 од овој член, Продавачот е должен да му ја надомести штетата на Купувачот.

Купувачот не може да бара договорна казна поради задоцнување ако го примил исполнувањето на обврската, а без одлагање не му соопштил на Продавачот дека го задржува своето право на договорна казна.

### *Квантивитативна и квалитетивна контрола*

#### **Член 6**

Квалитетивен и квантивитативен прием на ИТ опремата од член 1 од овој Договор врши Купувачот, со документ (испратница) потпишана од двете договорни страни.

Во текот на примопредавањето се утврдува квалитетот и квантивитетот на испорачаната количина на опремата .

Продавачот е должен стоката од предметот на набавката да ја испорача со квалитет од производителот наведен во понудата, согласно техничката спецификација и прифатената понуда

#### **Член 7**

Купувачот може да изврши дополнителна контрола и гаранција на квалитетот со спроведување на дополнителни независни испитувања и контроли за квалитет кај овластена институција.

### *Одговорност за недостатоците*

#### **Член 8**

Продавачот одговара за материјалните недостатоци на стоката/те што таа/ие ги имала/е во моментот на преминувањето на ризикот врз Купувачот, без оглед дали тоа му било познато.

Продавачот одговара и за оние материјални недостатоци што ќе се појават по преминувањето на ризикот врз Купувачот ако се последица од причина што постоела пред тоа.

Незначителниот материјален недостаток не се зема предвид.

#### **Член 9**

Недостаток постои:

- 1) ако стоката/те ги нема потребните свойства за нејзина редовна употреба или за промет;
- 2) ако стоката/те ги нема потребните свойства за особената употреба за која ја набавува Купувачот, а која му била позната на Продавачот или морала да му биде позната;
- 3) ако стоката/те ги нема својствата и одликите што се изречно или премолчно договорени, односно пропишани, и
- 4) Продавачот предал стока/и која не е соодветна на техничките спецификации прифатени од негова страна.

#### Член 10

Купувачот е должен примената стока/и на вообичаен начин да ја прегледа или да ја даде на преглед, штом тоа според редовниот тек на работите е можно и за видливите недостатоци да го извести Продавачот во рок од осум дена.

Кога прегледот е извршен во присуство на двете страни, Купувачот е должен своите забелешки поради видливите недостатоци да му ги соопши на Продавачот веднаш, инаку го губи правото што му припаѓа врз таа основа.

#### Член 11

Кога по приемот на стоката/те од страна на Купувачот ќе се покаже дека стоката/те има некој недостаток што не можел да се открие со вообичаениот преглед при нејзиното преземање (скриен недостаток), Купувачот е должен, под закана на губење на правото, за тој недостаток да го извести Продавачот во рок од осум дена, сметајќи од денот кога го открил недостатокот.

Продавачот не одговара за недостатоците што ќе се покажат откако ќе изминат шест месеци од предавањето на стоката/те.

#### Член 12

Купувачот не го губи правото да се повика на некој недостаток и кога не ја извршил својата обврска стоката/те да ја прегледа без одлагање, или обврската во определениот рок да го извести Продавачот за постоењето на недостатокот, како и кога недостатокот се покажал дури по истекот на шест месеци од предавањето на стоката/те, ако тој недостаток му бил познат на Продавачот или не можел да му остане непознат.

#### Член 13

Купувачот кој навремено и уредно го извештил Продавачот за недостатокот може:

- 1) да бара од Продавачот да го отстрани недостатокот или да му предаде друга стока/и без недостаток (исполнување на договорот) и
- 2) да изјави дека го раскинува договорот.

Во секој од овие случаи Купувачот има право и на надомест на штетата. Покрај тоа и независно од тоа, Продавачот му одговара на Купувачот и за штетата што овој поради недостаток на стоката/те ја претрпел на другите свои добра и тоа според опшите правила за одговорноста за штета.

#### Член 14

Купувачот може да го раскине договорот само ако претходно му оставил на Продавачот дополнителен примерен рок од 3/три/дена за исполнување на договорот.

Купувачот може да го раскине договорот и без оставање на дополнителен рок ако Продавачот, по известувањето за недостатоците, му соопшил дека нема да го исполнити договорот, или ако од околностите на конкретниот случај очигледно произлегува дека Продавачот не ќе може да го исполнити договорот ни во дополнителниот рок.

#### Член 15

Ако Продавачот во дополнителниот рок не го исполнити договорот, тој се раскинува според самиот закон, но Купувачот може да го одржи ако без одлагање му изјави на Продавачот дека договорот го одржува во сила.

### **Член 16**

Кога само дел од предадената стока/и има недостатоци, или кога е предаден само дел од предметот, односно помало количество од договореното, Купувачот може да го раскине договорот во смисла на претходните членови само во поглед на делот што има недостатоци, или само во поглед на делот или количеството што недостига.

Купувачот може да го раскине целиот договор само ако договореното количество или предадената стока сочинува целина, или ако Купувачот инаку има оправдан интерес да ја прими договорената стока или количество во целост.

### **Член 17**

Раскинувањето на договорот поради недостаток на стоката/те произведува исти дејства како и раскинувањето на двостраните договори поради неисполнување.

Купувачот му должи на Продавачот надомест за користа од стоката/те и кога му е невозможно да го врати целиот или еден негов дел, а договорот е сепак раскинат.

## **Решавање на спорови**

### **Член 18**

Сите евентуални спорови и недоразбирања кои би произлегле од овој Договор, договорните страни ќе ги решаваат во духот на добрите деловни обичаи со меѓусебно договарање.

### **Член 19**

Доколку евентуалните спорови не можат да се решат согласно со чл.19 од овој Договор, истите ќе ги решава стварно и месно надлежен суд .

## **Услови за прекинување или раскинување на договорот**

### **Член 20**

Кога една од договорните страна не ќе ја исполнити својата обврска, другата договорна страна, може да бара исполнувањето на обврските или да го раскине договорот, а во секој случај има право на надомест на штетата.

### **Член 21**

Кога една од договорните страна не ќе ја исполнити својата обврска во определениот рок, другата договорна страна, ќе и остави примерен дополнителен рок од 3/три/ дена за исполнување на обврската.

Ако договорните стране која не ја исполнити својата обврска во определениот рок, не ја исполнити обврската ни во дополнителниот рок, другата договорна страна, може да го раскине договорот.

### **Член 22**

Купувачот може да го раскине договорот и без да му остави на Продавачот, дополнителен рок за исполнување ако од неговото однесување произлегува дека тој нема да ја изврши својата обврска ниту во дополнителниот рок.

### **Член 23**

Кога пред истекот на рокот за исполнување на обврската е очигледно дека едната договорна страна нема да ја исполнити својата обврска од договорот, другата страна може да го раскине договорот и да бара надомест на штетата.

### **Член 24**

Кога во Договорот со последователни обврски (сукцесивна испорака), Продавачот не ќе ја исполнити својата обврска од Договорот, Купувачот може во разумен рок, да го раскине

Договорот во поглед на сите идни обврски, ако од дадените околности е очигледно дека и тие нема да бидат исполнети.

Купувачот може да го раскине договорот не само во поглед на идните обврски, туку и во поглед на веќе исполнетите обврски, ако нивното исполнување без изостанатите исполнувања не е од интерес за него.

### Член 25

Договорната страна која поради неисполнување на договорните обврски го раскинува договорот, должна е тоа да и го соопшти на другата договорна страна без одлагање.

### Член 26

Договорот не може да се раскине поради неисполнување на незначителен дел од обврската.

### Член 27

Со раскинувањето на договорот двете договорни страни се ослободени од своите обврски, освен од обврската за надомест на евентуалната штета.  
Ако една страна го извршила договорот целосно или делумно има право да и се врати она што го дала.

Ако двете страни имаат право да бараат враќање на даденото, заемните враќања се вршат според правилата за извршувањето на двостраните договори.

Секоја страна и должна на другата надомест за користа што во меѓувреме ја имала од она што е должна да го врати, односно да го надомести.

Страната што враќа пари е должна да плати затезна камата од денот кога примила исплата.

### Член 28

Ако по склучувањето на договорот настапат околности што го отежнуваат исполнувањето на обврската на едната договорна страна или ако поради нив не може да се оствари целта на договорот, во таа мера што е очигледно дека договорот повеќе не им одговара на очекувањата на договорните страни и дека според општото мислење би било несправедливо, да се одржи во сила таков каков што е, страната на која и е отежнато исполнувањето на обврската, односно страната која што поради променетите околности неможе да ја оствари целта на договорот може да бара договорот да се раскине.

Раскинување на договор не може да се бара ако страната што се повикува на променетите околности била должна во време на склучувањето на договорот да ги земе предвид тие околности или можела да ги избегне или да ги совлада.

Страната која бара раскинување на договорот не може да се повикува на променетите околности што настапиле по истекот на рокот определен за исполнување на нејзината обврска. Договорот нема да се раскине ако другата страна понуди или се согласи соодветните услови од договорот да се изменат справедливо.

Ако изрече раскинување на договорот судот, на барање од другата страна, ќе ја обврзе страната што барала раскинување да и надомести на другата страна справедлив дел од штетата што ја трпи поради тоа.

### Член 29

Страната што е овластена да бара поради променетите околности раскинување на договорот е должна за својата намера да бара раскинување на договорот, да ја извести другата страна штом дознала дека настапиле такви околности, а ако тоа не го сторила одговара за штетата што другата страна ја претрпела поради тоа што барањето благовремено не и било соопштено на време.

## *Времетраење на важноста на договорот*

### **Член 30**

Времетраењето на важноста на овој Договор претставува времето кога ќе бидат исполнети обврските кои што со овој Договор ги имаат превземено договорните страни, но не повеќе од 3 /три/ месеци, сметано од денот на потпишувањето на истиот, односно од денот на склучувањето на истиот.

/ вообичаено времетраење на договорот е времетраењето до конечната испорака на стоките/.

## *Завршни и општи одредби*

### **Член 31**

Договорните страни можат да ги дополнат и/или изменат одредбите од овој договор само спогодбено.

Договорната страна која бара измена и/или дополнување е должна своето барање до другата страна да го достави во писмена форма.

Одредбите од овој договор можат да се изменат и/или дополнат со склучување на Договорот за изменување и дополнување на основниот Договор.

Дополнувањата и измените на овој договор се важечки ако се направени во писмена форма и ако се потпишани од двете договорни страни, и се во согласност со Законот за јавните набавки.

### **Член 32**

Овој Договор е составен во 6 (шест) еднакви примероци, од кои 4 /четири/ примерока за Купувачот, а 2 /два/ примерока за Продавачот и стапува на сила на денот на неговото потпишување од двете договорни страни.

За Продавачот  
"Тренд Ком" ДООЕЛ Штии  
Управител,

(Горги Трендафилов)



за Купувачот  
Општина Кочани  
Секретар,

по овластување од Градоначалникот  
со Решение бр.08-8/6 од 05.06.2017 год.

(Петар Апостолов)



Прилог на овој Договор е техничката спецификација, составен дел на тендерската документација бр.05-1279/5  
од 21.06.2017 год.

Изработил: Соработник за поддршка и прибирање на документација за водење на постапки за јавни набавки-Татјана Крстова  
Контролиран: Раководител на Одделение за ИКТ и ГИС – Зоран Христов

Прододека





# Општина Кочани

Раде Кратовче бр.1 \* 2300 Кочани \* Македонија  
тел. +389(0)33/274-001 • факс. +389(0)33/273-542  
[www.kocani.gov.mk](http://www.kocani.gov.mk) [info@kocani.gov.mk](mailto:info@kocani.gov.mk)

## II. ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

*Дел 1: Компјутерски системи (меѓународна трговска марка или еквивалентно)*

### 1. Персонален компјутер со следниве минимални карактеристики

#### Operating system

- Windows 10 Pro [64-bit] (или еквивалентно)

Процесор	Минимум 2 cores, 3,40 GHz speed, 3 MB cache, 64-bit
RAM Меморија	Минимум 1 x 4GB DDR3 System Memory DDR3
Хард диск	Минимум 500GB (7200RPM) Sata 3.0 Gb/s
Мултимедија драјв	Sata DVD writer
Мрежна карта	Минимум Integrated Ethernet 10/100/1000
Тастатура	Full-size keyboard with One touch launch keys
Надворешни / Внатрешни портови	минимум 8 x USB (6 USB 2.0, 2 USB 3.0); минимум 1 audio headphone jack; минимум 2 x microphone in; минимум 1 audio line out; минимум 1 power connector; минимум 1 RJ-45; минимум DVI-D VGA минимум 1xPCIe x16; минимум 2xPCIe; минимум 1xmini PCI

#### Software (дополнително)

- Microsoft Office 2016 Professional [64-bit] (или еквивалентно)
- PDF Complete Corporate (или еквивалентно)

#### Monitor

Дијагонала	Минимум 50,8 см
Резолуција	Минимум 1600 x 900
Контраст	Минимум 600:1 static; 3000000:1 dynamic
Агол на видливост	Минимум 170° horizontal; 160° vertical
Влезен сигнал	Минимум 1 x VGA, 1 x DVI-D, Audio

#### Warranty (гаранција)

Минимум 3/3/3 year hardware warranty support (гаранција за делови/одржување/замена на лице место

**Количина: 10  
броја**

## 2. Преносен компјутер со следниве минимални карактеристики

Процесор	Минимум 2.4GHz, 2MB, 2 cores
Меморија	Минимум 4GB
Хард Диск	Минимум 500GB
Мултимедија Драјв	DVD writer
Мрежно поврзување	LAN, WiFi, Bluetooth 4.0
Надворешни портови	Минимум USB 2.0x2, USB 3.0x1, HDMI, Card reader
Предна камера	Минимум VGA
Оперативен систем	Windows 10 Pro 64bit (или еквивалентно)
Резолуција на еcranот	Минимум 1366x768
Големина на еcran	Минимум 15,6 инчи
Дополнителен софтвер	Microsoft Office 2016 Home and business 64 bit (или еквивалентно)
Bag	Carry bag

### **Warranty (гаранција)**

Минимум 3/3/3 year hardware warranty support (гаранција за делови/одржување/замена на лице место)

**Количина: 24  
броја**

## *Дел 2: Периферни ИТ уреди*

1. Печатач мултифункцијски (лазерски) со следниве минимални карактеристики:

### **Functions**

- Print, copy, scan, fax

### **Print speed, black (normal)**

- минимум 26 ppm

### **First page out (ready) black**

- минимум 8.5 sec

### **Resolution (black)**

- минимум 600 x 600 x 2 dpi

### **Monthly duty cycle**

- минимум 8000 pages



# Општина Кочани

Раде Кратовче бр.1 \* 2300 Кочани \* Македонија  
тел. +389(0)33/274-001 • факс. +389(0)33/273-542  
[www.kocani.gov.mk](http://www.kocani.gov.mk) [info@kocani.gov.mk](mailto:info@kocani.gov.mk)

## Print Technology

- Laser

## Display

- LCD (text)

## Processor speed

- минимум 500 MHz

## Number of print cartridges

- 1 (black)

## Connectivity, standard

- 1 Hi-Speed USB 2.0 port; 1 10/100 Ethernet port; 1 RJ-11 (Fax); 1 RJ-11 (Phone only)

## Network ready

- Standard (built-in Ethernet)

## Ports

- 1 Hi-Speed USB 2.0; 1 10/100 Ethernet; 2 RJ-11

## Memory

- Минимум 128 MB

## Paper handling input, standard

- Минимум 250-sheet input tray, 10-sheet priority tray, минимум 35-sheet Automatic Document Feeder (ADF)

## Paper handling output, standard

- Минимум 100-sheet output bin

## Duplex printing

- Automatic (standard)

## Envelope input capacity

- минимум 10 envelopes

## Media sizes supported

- A4; A5; B5 (JIS); C5; DL; 16k; envelopes

## Scanner type

- Flatbed, ADF

## Scan file format

- JPEG, TIF, BMP, GIF, PDF, PNG

## Scan resolution, hardware

- минимум 1200 x 1200 dpi

## Scan speed black (normal)

- минимум 26 ppm

## ADF Capacity

- Standard, 35 sheets

## Copy speed black (normal)

- минимум 25 cpm

## Copy resolution (black text)

- минимум 600 x 600 dpi

## Copy resolution (colour text and graphics)

- минимум 1200 x 1200 dpi

## Copy reduce / enlarge settings

- 25 to 400%

## Copies

- минимум 99 copies

#### **Faxing**

- Yes

#### **Fax transmission speed**

- Минимум 3 sec per page

#### **Fax memory**

- минимум 400 pages

#### **Fax resolution**

- минимум 300 x 300 dpi (halftone enabled)

#### **Speed dials**

- минимум 120 numbers (119 group dials)

#### **Energy efficiency**

- ENERGY STAR® qualified; EPEAT® Silver или еквивалентно

#### **Warranty (гаранција)**

Минимум 3/3/3 year hardware warranty support (гаранција за делови/одржување/замена на лице место)

**Количина: 2**  
**броја**

#### 2. Тонери за мултифункцијските печатачи од ставка бр.1

#### **Additional toners**

Оригинален или компатибilen,(нерепариран, фабрички полнет) тонер (min. average cartridge yields 2500 standard pages) – 10 броја

#### 3. Безжичен рутер со следниве минимални карактеристики:

- IEEE 802.11a, b, g, n, ac (или еквивалентно)
- IEEE 802.3u (или еквивалентно)
- IPv4
- IPv6
- Memory: minimum 128 MB Flash
- Minimum 256 MB RAM
- Encryption: 64-bit WEP, 128-bit WEP
- Minimum Ports: 4 x RJ45 for 10/100/1000/Gigabits, WAN x 1, USB 2.0 x 1, USB 3.0 x 1

#### **Warranty (гаранција)**

Минимум 1/1/1 year hardware warranty support (гаранција за делови/одржување/замена на лице место)

**Количина: 2**  
**броја**

*Спецификатор,  
Систем администратор*

*Горан Јаневски*



*(Горан Јаневски)*